



# Duuha le Ndìuho a thoma tshikolo

Tshivenda

Maxwell N Mamathuba



# Duuha le Ndìuho a thoma tshikolo

Yo ñwalwa nga Maxwell N Mamathuba  
Mufanyisi Ntibile Zonke





Nđivho u khou ya u thoma u dzhena tshikolo  
nga Musumbuluwo.

U ḥo dzhena Dzingahe Phuraimari, hune  
Thanyani mukomana wawe a dzhena hone.

Nga Swondaha ha ngo ḥavhanya u eđela  
nga dakalo.

O paka penisela na khirayoni begeni yawe  
naho Thanyani o ri a zwi nga tođei.

Ndavhelelo yawe ya ḥuvha li tevhelaho yo  
vha i khulu vhukuma.



Nga Musumbuluwo nga matsheloni, Nđivho o  
ṭavhanya u vuwa u fhira mañwe mađuvha.

O ri u fhedza u ḥamba a ambara yunifomo a  
la zwiliwa zwa matsheloni nga u ḥavhanya.

Mme awe vho ri vha ḥo vha isa tshikoloni  
ngauri ndi ḥuvha ḥawé la u thoma.

Nga mañwe mađuvha u ḥo ḥuwa nga golo i  
no hwala Thanyani na vhañwe vhana.

Nđivho o vhona u nga Thanyani u khou vha  
lengisa u dzhena nđilani ya u ya tshikoloni.

Ndi zwone zwe a vhidzelela ngazwo,  
"Thanyani iđani-ha ri ḥuwe ri sa ḥo lenga."



Nangoho vho mbo di dzhena goloini ya mme  
avho uri vha vha ise tshikoloni.

Musi vhe ndilani Nđivho o vha a khou zuwa uri  
u do di-phiña nga maanda tshikoloni.

Thanyani o mu vhudza uri a songo hangwa uri  
tshikolo a tshi fani na Khiresh.

Hu na milayo yo vhewaho, ine arali muthu a i  
pfuka u a dzhielwa vhukando.

Hezwi zwo ḥodou ita uri a tshuwe nyana,  
fhedzi mme awe vha mu khwaṭhis.

“Zwaṇu Nđivho, ni songo vhilaela, ni do vhuya  
no wana khonani ntswa.”



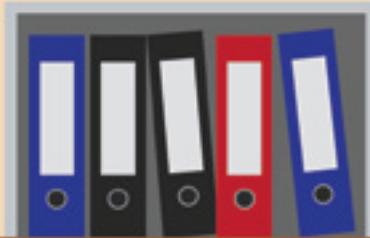
Hu si kale vha mbo vha vho swika getheni ja tshikolo tsha Dzingahe.

“Thanyani, matsina tshikolo tshañu a tshi ho kule nga maanda.” Ndi Ndivho a no ralo.

A vhona vhana vho ḋala, vhañwe vho ḋa na vhomme vhañwe na vhokhotsi avho.

Ho vha hu na goloi nnzhi na dzithekisi na bisi zwe ḋisaho vhana tshikoloni.

Vhahulwane vho vha vha tshi khou ḋitshimbilela nga zwigwada vho takala.



Thanyani o vha sumbedza ofisi ya ḥoho ya tshikolo, mme awe vha ḥuwa na Nđivho.

Vha tshi dzhena vha wana mufumakadzi mulapfu o dzula kha tshidulo tshi no mona.

Mme awe vha bvisa phindulo ye vha i wana ya u sumba uri ḥwana o ḥanganedzwa.

Vho no i vhala vha ri Nđivho a sendele tsini vha mu vhudzise zwiṅwe nyana.

Vha tshi ralo Nđivho a pfa huļa u tshuwa ha musi vhe nđilani hu tshi vhuya khae.

Matsina mbudziso dzo vha dzi dza madzina awe, a vhabebi vhawé na hune a dzula hone.



DZINGAHE  
PRIMARY  
SCHOOL



PTION



Vha tshi bva ofisini ya ḥohō ya tshikolo vha wana Thanyani o vha lindela henefho nn̄da.

A vha sumbedza ofisi ya muñwaleli he vha swika vha badela tshelede ya mutendelo.

Mme awe vha tshi onesa, Nđivho o vha a tshi vho lilela u ḥuwa navho.

Thanyani a mu fhembeledza a mu sumbedza kiłasi ine a ḥo dzhena khayo.

O dovha a mu sumbedza-vho na kiłasi ine ene Thanyani a dzhena khayo.



# DZINGAHE PRIMARY SCHOOL



Nđivho o mbo ḋi vhona vhañwe vhatukana  
vhavhili vhe a dzhena navho khireshe.

O mbo ḋi ya khavho vha thoma u amba nga u  
hula na u naka ha tshikolo.

Vhoṭhe vho sumba u tshi takalela ngauri tsho  
vha tsho naka.

Vha tshi kha ḋi amba vho takala, ha bvelela  
vhatukana vhavhili vhahulwane khavho.

Vha vha vhudzisa madzina na hune vha bva  
hone, vhone vha vha vhudza.

Vha thoma u vha kolela vha ri, "A si khireshe  
hafha, ni songo takalela thungo."



Tsimbi yo mbo di lila vha la vhatukana na  
vhatu vho the vha gidimela thabeloni.

Vho ya vha kuvhangana mu tani, phanda ha  
ofisi ya thoho ya tshikolo.

Vhadededzi vho sumbedza vhana uri vha ime  
nga miduba fhethu hu re na mitalo.

Ho thoma ha imbiwa nyimbo mbili, ha vhalawa  
Bivhili ha kona u rabeliwa.

Thoho ya tshikolo vho tanganedza vhana  
vho the, vha konou amba ndivhadzo.



“Tshikolo tshi dzhena nga hafu u bva kha iri ya sumbe ḋuvha ḥiñwe na ḥiñwe, hu songo vha na a no lenga.

Ni songo posa mabammbiri fhasi, ni a pose ngomu dastibini uri dzharata i dzule yo naka.

Ri tshimbila kha ndila dzo tingedzwaho nga zwidina uri ri si kande hatsi na maluvha.

Hezwo zwi ḋo ita uri hatsi na maluvha ashu zwi dzule zwe naka misi yothe.

Nga tshifhinga tsha u tamba ni ye u tambela mudavhini, hafhałaa!”

Aa

Bb

Cc

Dd

Ee

Ff

Gg

DAYS OF THE WEEK

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

MONTHS OF THE YEAR

January

February

March

April

May

June

July

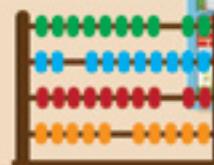
August

September

October

November

December



Nga murahu ha thabelo vhana vho<sup>the</sup> vho ya  
kilasini dzavho.

Hu tshimbilwa nga miduba nga u tou  
sielisana, hu si na u gidima-gidima.

N

divho a tshi swika kilasini yawe o wana hu si  
na ane a mu divha.

O swika a dzula kha laini ya vhuvhili u  
bva phanda o tungufhala, a tshi khou  
rothisa miłodzi.

Muñwe mutukana mulapfu a da a dzula nae  
a tshi khou mu kwengweledza.



## CALENDAR



Nga murahu, mudededzi o mbo di dzhena  
afho kiłasini o fara bammbiri ja madzina avho.

Mudededzi vha ri: "Kha fhumule ñwananga,  
tshikolo tshi do bva hu si kale, thiri!"

Nđivho a tenda nga Ɂhoho a mbo di fhumula  
a si tsha lila.

Musi vho no vhala madzina othe, mudededzi  
vho vha dzudza nga zwigwada-zwigwada.

Mudededzi avho ndi muthu wa vhutevheleli  
fhedzi vhe na vhulenda.

A vha sokou hamba vhana, vha tshi kaidza  
zwi a pfala uri a vha Ɂodi u Ɂolou dovhola.



Mudededzi vho vhudza vhana uri vha ḋo  
diphiṇa nga u guda.

Sa mudededzi, a vha takaleli vhana vha no  
dzula nga u tampa fhedzi.

Vha ḋo vha gudisa u vhala na u ḋwala,  
nahone vhoṭhe vha ḋo zwi kona.

Vha ḋo vha gudisa na dzinomboro uri vha  
ḍivhe tshivhalo tsha zwithu.

“Hu si kale ni ḋo kona u vhala u bva kha 1 u  
swika kha 20. A si zwavhuḍi?”

Vhana vha fhindula vha ri “Ee, ndi zwavhuḍi!”



Tsimbi yo ri u lila mudededzi vha ri ndi  
tshifhinga tsha u la na u awela.

Vhana vhothe vho bvela nn̄da, vho no la vha  
kona u tamba.

N̄divho o dovha hafhu a tangana na dzila  
khonani dzawe dza kale.

O tuwa nadzo a dzi sumbedza Matodzi, ula  
ane a dzula nae kilasini.

Ho mbo di vha u wana khonani ntswa lwe  
vhuna havho vha vho tamba vhothe.



Tsimbi yo dovha ya lila vho<sup>the</sup> vha gidimela  
ki<sup>l</sup>asini dzavho.

Mudededzi vho vha <sup>ne</sup>a bugu dzi re na  
zwifanyiso zwa zwithu zwo fhambanaho.

Nga murahu vho vha <sup>ne</sup>a penisela na  
khirayoni vha ri vha ole na u pennda.

Zwifanyiso zwavho zwo dzhiwa zwa  
nambatedzwa kha luvhondo.

Vhana vho takalela uri zwifanyiso zwavho  
zwo <sup>t</sup>aniwa.



Tsimbi ya lila mudededzi vha ri ngudo dzo  
guma, vha ḋo vhonana matshelo.

Ndiivho a mbo gidimela kiłasini ya Thanyani a  
ima muñangoni.

A vhidzelela a ri, “Thanyani! tshikolo tsho bva,  
iđani ri ye hayani!”

Kiłasi yothe ya tou fa nga zwiseo, fhedzi  
mudededzi vha ri Thanyani a yo amba nae.

Hayani o zuwa zwa khonani yawe ntswa, na  
uri ḋuvha heļi a nga si li hangwe.

Thanyani a tshi amba zwa u vhidzelela hawe  
o vha a tshi mu kanganyedza.

# **U DZHIELA NTHA**

**Yo ḥwalwa nga**

Maxwell N Mamathuba

**Mufanisi**

Ntibile Zonke

**Mudzudzanyi 1**

Pandelani Claudine Rambau

**Mudzudzanyi 2**

Mukondeleli Constance Nembahe

**Mudzudzanyi 3**

Ndivhuwo Mulaudzi

**Muoli**

PixelPing Design



ISBN 978-1-920702-17-5



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

